

**TÀI KHOẢN QUỐC GIA, NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC VÀ BẢO HIỂM**  
**NATIONAL ACCOUNTS, STATE BUDGET AND INSURANCE**

Biểu Table	Trang Page
37 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo khu vực kinh tế <i>Gross regional domestic product at current prices by economic sector</i>	99
38 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo khu vực kinh tế <i>Gross regional domestic product at constant 2010 prices by economic sector</i>	100
39 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross regional domestic product at current prices by types of ownership and by kinds of economic activity</i>	101
40 Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Structure of gross regional domestic product at current prices by types of ownership and by kinds of economic activity</i>	103
41 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross regional domestic product at constant 2010 prices by types of ownership and by kinds of economic activity</i>	105
42 Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100) <i>Index of gross regional domestic product at constant 2010 prices by types of ownership and by kinds of economic activity (Previous year = 100)</i>	107
43 Tổng sản phẩm trên địa bàn bình quân đầu người <i>Gross regional domestic product per capita</i>	109
44 Thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>State budget revenue in local area</i>	110
45 Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>Structure of state budget revenue in local area</i>	112
46 Chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>State budget expenditures in local area</i>	114
47 Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>Structure of state budget expenditure in local area</i>	116
48 Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm thất nghiệp <i>Social insurance, health insurance and unemployment insurance</i>	118



## **GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ TỔNG SẢN PHẨM TRÊN ĐỊA BÀN, NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC VÀ BẢO HIỂM**

### **TỔNG SẢN PHẨM TRÊN ĐỊA BÀN**

**Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP)** phản ánh kết quả cuối cùng của hoạt động sản xuất thực hiện bởi các đơn vị sản xuất thường trú trên địa bàn tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương. Trên phạm vi cấp tỉnh, GRDP được tính theo phương pháp sản xuất. Theo đó, GRDP bằng tổng giá trị tăng thêm theo giá cơ bản của tất cả các hoạt động kinh tế cộng với thuế sản phẩm trừ đi trợ cấp sản phẩm.

*Giá trị tăng thêm* là giá trị hàng hóa và dịch vụ mới sáng tạo ra của các ngành kinh tế trong một thời kỳ nhất định. Giá trị tăng thêm là một bộ phận của giá trị sản xuất, bằng chênh lệch giữa giá trị sản xuất và chi phí trung gian. Giá trị tăng thêm được tính theo giá hiện hành và giá so sánh;

*Giá cơ bản* là số tiền người sản xuất nhận được do bán hàng hóa hay dịch vụ sản xuất ra, trừ đi thuế đánh vào sản phẩm, cộng với trợ cấp sản phẩm. Giá cơ bản không bao gồm phí vận tải và phí thương nghiệp không do người sản xuất trả khi bán hàng;

Giá trị tăng thêm được tính theo giá cơ bản. GRDP luôn là giá thị trường.

GRDP được tính theo giá hiện hành và giá so sánh.

GRDP theo giá hiện hành thường được dùng để nghiên cứu cơ cấu kinh tế, mối quan hệ tỷ lệ giữa các ngành trong sản xuất, mối quan hệ giữa kết quả sản xuất với phân huy động vào ngân sách.

GRDP theo giá so sánh đã loại trừ biến động của yếu tố giá cả qua các năm, dùng để tính tốc độ tăng trưởng của nền kinh tế trên địa bàn, nghiên cứu sự thay đổi về khối lượng hàng hóa và dịch vụ sản xuất ra.

## NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

**Thu ngân sách nhà nước** trên địa bàn (tỉnh/thành phố trực thuộc trung ương) là toàn bộ các khoản thu được huy động vào quỹ ngân sách trong một thời kỳ để đáp ứng nhu cầu chi tiêu của chính quyền địa phương.

**Chi ngân sách nhà nước** trên địa bàn (tỉnh/thành phố trực thuộc trung ương) là toàn bộ các khoản chi trong một thời kỳ để thực hiện các chức năng, nhiệm vụ của chính quyền địa phương và các khoản chi của các cơ quan Trung ương đóng trên địa bàn tỉnh/thành phố trực thuộc trung ương.

## BẢO HIỂM

**Bảo hiểm xã hội** là sự bảo đảm thay thế hoặc bù đắp một phần thu nhập của người lao động khi họ bị giảm hoặc mất thu nhập do ốm đau, thai sản, tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp, hết tuổi lao động hoặc chết, trên cơ sở đóng vào quỹ bảo hiểm xã hội.

*Bảo hiểm xã hội bắt buộc* là loại hình bảo hiểm xã hội do Nhà nước tổ chức, quy định người lao động và người sử dụng lao động phải tham gia.

*Bảo hiểm xã hội tự nguyện* là loại hình bảo hiểm xã hội do Nhà nước tổ chức, người tham gia được lựa chọn mức đóng, phương thức đóng phù hợp với thu nhập của mình và Nhà nước có chính sách hỗ trợ tiền đóng bảo hiểm xã hội để người tham gia hưởng chế độ hưu trí và tử tuất.

*Số người được hưởng bảo hiểm xã hội* là số người đã tham gia bảo hiểm xã hội được nhận tiền bảo hiểm xã hội (tính theo số người, bất kể một người nhận được nhiều loại bảo hiểm xã hội khác nhau).

**Bảo hiểm y tế:** Hình thức bảo hiểm bắt buộc được áp dụng đối với các đối tượng theo quy định của Luật bảo hiểm y tế để chăm sóc sức khỏe, không vì mục đích lợi nhuận do Nhà nước tổ chức thực hiện.

*Số người được hưởng bảo hiểm y tế* là số người tham gia bảo hiểm y tế khi đi khám chữa bệnh được hưởng các dịch vụ khám chữa bệnh (tính theo số lượt người khám chữa bệnh bảo hiểm y tế).

**Bảo hiểm thất nghiệp** là chế độ nhằm bù đắp một phần thu nhập của người lao động khi bị mất việc làm, hỗ trợ người lao động học nghề, duy trì việc làm, tìm việc làm trên cơ sở đóng vào quỹ bảo hiểm thất nghiệp.

*Số người được hưởng bảo hiểm thất nghiệp* là số người tham gia đóng bảo hiểm thất nghiệp khi mất việc làm (thất nghiệp) đã được hưởng chế độ bảo hiểm thất nghiệp (tính theo số người hưởng bảo hiểm thất nghiệp).

**Số tiền thu bảo hiểm** là số tiền thu từ Ngân sách Nhà nước; người sử dụng lao động; người tham gia đóng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm thất nghiệp; tiền sinh lời của hoạt động đầu tư từ các quỹ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp; các nguồn thu khác.

**Số tiền chi bảo hiểm** là số tiền thực chi cho các đối tượng được hưởng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp theo quy định của pháp luật. Bao gồm: Chi từ nguồn ngân sách Nhà nước; chi từ quỹ bảo hiểm xã hội; chi từ quỹ bảo hiểm y tế; chi từ quỹ bảo hiểm thất nghiệp.



## **EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT, STATE BUDGET AND INSURANCE**

### GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT

**Gross regional domestic product** (GRDP) reflects the final result of production performed by locally residential production units. At the level of provinces/cities under the central government, GRDP is calculated by production approach. Accordingly, GRDP is the sum of the value added at basic price of all economic activities plus taxes on products less subsidies on products.

*Value added* is the value of goods and services newly generated by economic activities in a given period. The value added is a component of gross output and it equals to difference between gross output and intermediate consumption. The value added is measured at current and constant prices;

*Basic price* is the amount of money received by the producer through sale of produced goods or services, exclusive of taxes on products and inclusive of subsidies on products. The basic price does not include transport and trade margins which is not paid by the producers in process of selling their products;

The value added is calculated at the basic price. The GRDP is always valued at the market price.

GRDP is calculated at current and constant prices:

GRDP at current prices is often used to study the economic structure, the proportioned relationship among production activities, the relationship between the production output and the state budget contribution.

GRDP at constant prices which removes the price volatility over the years is used to calculate the economic growth rate in the locality, and to study changes in the volume of produced goods and services.

## STATE BUDGET

**Local State budget revenues** (provinces/cities directly under the central government) are all revenues mobilized into the budget fund in a given period to meet the spending needs of the local government.

**Local state budget expenditures** (provinces/cities directly under the central government management) are all expenditures in a given period for performing functions and tasks of the local government and expenditures of the central agencies located in the provinces/cities directly under the central government.

## INSURANCE

**Social insurance** is a guarantee to replace or partly compensate employee' income when his/her income is reduced or lost due to sickness, maternity, occupational accident, occupational disease, outside of the labour force or death on the basis of thier contribution to the social insurance fund.

*Compulsory social insurance* is a type of State-run social insurance of which the participation of employees and employers is compulsory.

*Voluntary social insurance* is a type of State-run social insurance of which the participant may select premium rates and modes of payment in conformity with his/her income and the State will provide premium support for the benefit of the participant relating to pension and death gratuity.

*Number of social insurance beneficiaries* refers to number of persons who have participated in and benefited from social insurance (calculated according to number of persons, regardless that one person may receive different types of social insurance).

**Health insurance:** A type of State-run compulsory insurance applied to persons under the Law on Health Insurance for providing non-profit health care service implemented by the State.

*Number of health insurance beneficiaries* refers to number of persons who have participated in health insurance and benefit from medical care and



treatment (calculated according to the number of health insurance checks up and treatment).

*Unemployment insurance* refers to a policy that partly compensates income for an employee when he/she becomes unemployed, supports him/her to receive vocational training, secures employment or finds employment, on the basis of making contributions to the Unemployment Insurance Fund.

*Number of unemployment insurance beneficiaries* refers number of persons who have contributed to the unemployment insurance fund, benefited from unemployment insurance when he/she has been out of work (be unemployed) (calculated according to number of unemployment insurance beneficiaries).

**Total insurance revenue** refers to the amount of money collected from the State budget; employers; participants in social insurance, health insurance and unemployment insurance; interests from investment activities from social insurance fund, health insurance fund and unemployment insurance fund and other revenue sources.

**Total insurance expenditure** is the amount of money actually paid to the beneficiaries of social insurance, health insurance and unemployment insurance in accordance with the law, including: State budget expenditure and expenses from social insurance fund, health insurance fund and unemployment insurance fund.



## MỘT SỐ NÉT VỀ TÀI KHOẢN QUỐC GIA, NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC VÀ BẢO HIỂM NĂM 2018

### 1. Tài khoản quốc gia

Tổng sản phẩm trong tỉnh (GRDP) năm 2018 ước tăng 8,03% so với năm 2017; trong đó: khu vực nông, lâm nghiệp và thủy sản tăng 5,6%, đóng góp 1,9 điểm phần trăm vào mức tăng trưởng chung; khu vực công nghiệp và xây dựng tăng 14,70%, đóng góp 2,89 điểm phần trăm; khu vực dịch vụ tăng 7,2%, đóng góp 2,91 điểm phần trăm; thuế sản phẩm tăng 5,59%, đóng góp 0,34 điểm phần trăm.

Trong khu vực nông, lâm nghiệp và thủy sản; trong đó ngành nông nghiệp tăng 0,92% so với cùng kỳ năm trước, đóng góp 0,15 điểm phần trăm vào mức tăng trưởng chung; ngành lâm nghiệp tăng 5,42%, đóng góp 0,02 điểm phần trăm; ngành thủy sản đã khởi sắc tăng khá cao 10,31% ( năm 2017 ngành này tăng cao 18,89 %), đóng góp 1,73 điểm phần trăm.

Trong khu vực công nghiệp và xây dựng; trong đó ngành công nghiệp tăng 12,02% so với cùng kỳ năm trước, đóng góp 1,46 điểm phần trăm vào mức tăng trưởng chung trong đó ngành khai khoáng tăng khá cao 33,12%, đóng góp 0,48 điểm phần trăm; ngành công nghiệp chế biến, chế tạo tăng 11,83%, đóng góp 1,02 điểm phần trăm; ngành công nghiệp sản xuất và phân phối điện, khí đốt... giảm 6,88%, đóng góp -0,1 điểm phần trăm. Ngành xây dựng tăng 19,09%, đóng góp 1,42 điểm phần trăm.

Trong khu vực dịch vụ, đóng góp của một số ngành có tỷ trọng lớn vào mức tăng trưởng chung như sau: Bán buôn và bán lẻ tăng 7,55% so với cùng kỳ năm trước, đóng góp 0,61 điểm phần trăm vào mức tăng trưởng chung; vận tải kho bãi tăng 11,19%, đóng góp 0,27 điểm phần trăm; dịch vụ lưu trú và ăn uống tăng 8,84%, đóng góp 0,32 điểm phần trăm; hoạt động thông tin và truyền thông tăng 8,92%, đóng góp 0,67 điểm phần trăm; hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm tăng 7,54%, đóng góp 0,27 điểm phần trăm; hoạt động giáo dục và đào tạo đạt mức tăng 6,21%, đóng góp 0,24 điểm phần trăm...

Về cơ cấu kinh tế năm 2018, khu vực nông, lâm nghiệp và thủy sản chiếm tỷ trọng 35,77%; khu vực công nghiệp và xây dựng chiếm 20,28%; khu vực dịch vụ chiếm 38,08%; thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm chiếm 5,87% (Cơ cấu tương ứng của cùng kỳ năm 2017 là: 36,14%; 19,18%; 38,68%; 6,0%).

## **2. Thu, chi ngân sách Nhà nước**

Tổng thu cân đối ngân sách nhà nước trên địa bàn năm 2018 ước đạt 4.702,6 tỷ đồng, tăng 34,9% so cùng kỳ; trong đó, thu nội địa đạt 2.464,5 tỷ đồng, tăng 8,4% so cùng kỳ; thu hải quan đạt 380,3 tỷ đồng, tăng 1,5 lần so cùng kỳ.

Tổng chi ngân sách địa phương năm 2018 ước đạt 5.624,1 tỷ đồng, tăng 5,2% so cùng kỳ năm 2017, trong đó chi đầu tư phát triển đạt 2.386,3 tỷ đồng (chiếm 42,4% tổng chi), tăng 113,9%; chi phát triển sự nghiệp kinh tế - xã hội, quốc phòng, an ninh, quản lý hành chính đạt 3.210,6 tỷ đồng (chiếm 57,1%), tăng 10,3%.

## **3. Bảo hiểm**

Năm 2018, cả tỉnh có 37,5 nghìn người tham gia Bảo hiểm xã hội, tăng 6,7% so với năm 2017; 516,9 nghìn người tham gia Bảo hiểm y tế, giảm 0,3% và 30,8 nghìn người tham gia Bảo hiểm thất nghiệp, tăng 5,6%.

Tổng số thu bảo hiểm năm 2018 đạt 974,6 tỷ đồng, tăng 8,5% so với năm 2017, trong đó: Thu Bảo hiểm xã hội đạt 506,5 tỷ đồng, chiếm 52% tổng số thu bảo hiểm; thu Bảo hiểm y tế đạt 434,6 tỷ đồng, chiếm 44,6%; thu Bảo hiểm thất nghiệp đạt 33,5 tỷ đồng, chiếm 3,4%.

Tổng số chi bảo hiểm năm 2018 đạt 1.108,9 tỷ đồng, tăng 13,2% so với năm 2017, trong đó: Chi Bảo hiểm xã hội đạt 513,9 tỷ đồng, chiếm 46,3% tổng số chi bảo hiểm; chi Bảo hiểm y tế đạt 565,1 tỷ đồng, chiếm 51%; chi Bảo hiểm thất nghiệp đạt 29,8 tỷ đồng, chiếm 2,7%.

## 37 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo khu vực kinh tế

*Gross regional domestic product at current prices  
by economic sector*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Product taxes less subsidies on production</i>
		Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>		Dịch vụ <i>Service</i>	
			Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Công nghiệp <i>Of which: Industry</i>		
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>						
2010	8.443	3.431	1.482	735	3.294	236
2015	16.482	5.994	3.469	2.176	6.033	986
2016	17.789	6.199	3.709	2.187	6.730	1.151
2017	20.438	7.387	3.918	2.465	7.906	1.227
Sơ bộ - <i>Prel. 2018</i>	22.848	8.172	4.635	2.799	8.700	1.341
<b>Cơ cấu - <i>Structure (%)</i></b>						
2010	100,00	40,64	17,55	8,71	39,01	2,80
2015	100,00	36,37	21,05	13,20	36,60	5,98
2016	100,00	34,85	20,85	12,29	37,83	6,47
2017	100,00	36,14	19,17	12,06	38,68	6,01
Sơ bộ - <i>Prel. 2018</i>	100,00	35,77	20,29	12,25	38,08	5,86

## 38 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo khu vực kinh tế

*Gross regional domestic product at constant 2010 prices  
by economic sector*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>		Dịch vụ <i>Service</i>	Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Product taxes less subsidies on production</i>
			Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Công nghiệp <i>Of which: Industry</i>		
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>						
2010	8.443	3.431	1.482	735	3.294	236
2015	12.030	4.029	2.566	1.599	4.715	720
2016	12.799	4.121	2.720	1.573	5.150	808
2017	14.245	4.841	2.796	1.735	5.753	855
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2018	15.389	5.112	3.207	1.943	6.167	903
<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>						
2010	...	...	...	...	...	...
2015	104,65	94,25	113,04	113,73	108,54	118,62
2016	106,39	102,28	106,00	98,37	109,23	112,22
2017	111,30	117,47	102,79	110,30	111,71	105,82
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2018	108,03	105,60	114,70	111,99	107,20	105,61

# 39 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Gross regional domestic product at current prices  
by types of ownership and by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>8.443</b>	<b>16.482</b>	<b>17.789</b>	<b>20.438</b>	<b>22.848</b>
<b>Phân theo loại hình kinh tế</b> <i>By types of ownership</i>					
<b>Kinh tế Nhà nước - State</b>	<b>1.350</b>	<b>2.542</b>	<b>2.762</b>	<b>3.189</b>	<b>3.570</b>
<b>Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State</b>	<b>6.574</b>	<b>12.433</b>	<b>13.296</b>	<b>15.353</b>	<b>17.188</b>
Kinh tế tập thể - <i>Collective</i>	701	1.322	1.400	1.617	1.810
Kinh tế tư nhân - <i>Private</i>	1.513	2.861	3.056	3.529	3.951
Kinh tế cá thể - <i>Household</i>	4.360	8.250	8.840	10.207	11.427
<b>Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài</b> <i>Foreign investment sector</i>	<b>283</b>	<b>521</b>	<b>580</b>	<b>669</b>	<b>749</b>
<b>Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm</b> <i>Product taxes less subsidies on production</i>	<b>236</b>	<b>986</b>	<b>1.151</b>	<b>1.227</b>	<b>1.341</b>
<b>Phân theo ngành kinh tế</b> <i>By kinds of economic activity</i>					
(Phân ngành kinh tế cấp I)					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	3.431	5.994	6.199	7.387	8.172
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	147	298	235	288	398
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	434	1.475	1.520	1.710	1.933
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	116	305	324	333	318
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation</i>	38	98	108	134	150
Xây dựng - <i>Construction</i>	747	1.293	1.521	1.453	1.836
Bán buôn và bán lẻ, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	560	1.189	1.337	1.767	1.952
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	169	357	411	477	553
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	362	708	820	747	836
<b>TKQG, NSNN và bảo hiểm - National accounts, state budget and insurance</b>					<b>101</b>

**39** (Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành**  
**phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế**  
*(Cont.) Gross regional domestic product at current prices*  
*by types of ownership and by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	585	917	976	1.082	1.181
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	342	477	511	565	601
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	482	819	870	924	982
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	25	44	49	54	58
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	27	45	58	100	114
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị- xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng, đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; Public administration and defence; compulsory security</i>	243	432	470	515	549
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	308	632	737	898	1.021
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	78	144	206	299	334
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	56	106	113	126	137
Hoạt động dịch vụ khác <i>Other service activities</i>	55	158	168	346	375
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of household for own use</i>	2	5	5	6	7
Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế <i>Activities of extraterritorial organizations and bodies</i>	-	-	-	-	-
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Product taxes less subsidies on production</i>	236	986	1.151	1.227	1.341



# 40 Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Structure of gross regional domestic product at current prices  
by types of ownership and by kinds of economic activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Phân theo loại hình kinh tế</b> <i>By types of ownership</i>					
<b>Kinh tế Nhà nước - State</b>	<b>15,99</b>	<b>15,42</b>	<b>15,53</b>	<b>15,60</b>	<b>15,63</b>
<b>Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State</b>	<b>77,86</b>	<b>75,43</b>	<b>74,74</b>	<b>75,12</b>	<b>75,23</b>
Kinh tế tập thể - <i>Collective</i>	8,30	8,02	7,87	7,91	7,92
Kinh tế tư nhân - <i>Private</i>	17,92	17,36	17,18	17,27	17,29
Kinh tế cá thể - <i>Household</i>	51,64	50,05	49,69	49,94	50,01
<b>Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài</b> <i>Foreign investment sector</i>	<b>3,35</b>	<b>3,16</b>	<b>3,26</b>	<b>3,27</b>	<b>3,28</b>
<b>Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm</b> <i>Product taxes less subsidies on production</i>	<b>2,80</b>	<b>5,98</b>	<b>6,47</b>	<b>6,00</b>	<b>5,87</b>
<b>Phân theo ngành kinh tế</b> <i>By kinds of economic activity</i>					
(Phân ngành kinh tế cấp I)					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	40,64	36,37	34,85	36,14	35,77
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	1,74	1,81	1,32	1,41	1,74
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	5,14	8,95	8,54	8,37	8,46
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	1,37	1,85	1,82	1,63	1,39
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation</i>	0,45	0,59	0,61	0,66	0,66
Xây dựng - <i>Construction</i>	8,85	7,84	8,55	7,11	8,04
Bán buôn và bán lẻ, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	6,63	7,21	7,52	8,65	8,54
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	2,00	2,17	2,31	2,33	2,42
<b>TKQG, NSNN và bảo hiểm - National accounts, state budget and insurance</b>					<b>103</b>

**40** (Tiếp theo) **Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế**  
 (Cont.) *Structure of gross regional domestic product at current prices by types of ownership and by kinds of economic activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	4,29	4,30	4,61	3,65	3,66
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	6,93	5,56	5,49	5,29	5,17
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	4,05	2,89	2,87	2,76	2,63
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	5,71	4,97	4,89	4,52	4,30
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	0,30	0,27	0,28	0,26	0,25
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	0,32	0,27	0,33	0,49	0,50
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng, đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; Public administration and defence; compulsory security</i>	2,88	2,62	2,64	2,52	2,40
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	3,65	3,83	4,14	4,39	4,47
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	0,92	0,87	1,16	1,46	1,46
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	0,66	0,64	0,64	0,62	0,60
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	0,65	0,96	0,94	1,69	1,64
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of household for own use</i>	0,02	0,03	0,03	0,03	0,03
Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế <i>Activities of extraterritorial organizations and bodies</i>	-	-	-	-	-
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Product taxes less subsidies on production</i>	2,80	5,98	6,47	6,00	5,87

# 41 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Gross regional domestic product at constant 2010 prices  
by types of ownership and by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>8.443</b>	<b>12.030</b>	<b>12.799</b>	<b>14.245</b>	<b>15.389</b>
<b>Phân theo loại hình kinh tế</b> <i>By types of ownership</i>					
<b>Kinh tế Nhà nước - State</b>	<b>1.350</b>	<b>1.839</b>	<b>1.955</b>	<b>2.190</b>	<b>2.369</b>
<b>Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State</b>	<b>6.574</b>	<b>9.175</b>	<b>9.683</b>	<b>10.825</b>	<b>11.711</b>
Kinh tế tập thể - <i>Collective</i>	701	830	871	976	1.056
Kinh tế tư nhân - <i>Private</i>	1.513	2.196	2.312	2.594	2.806
Kinh tế cá thể - <i>Household</i>	4.360	6.149	6.500	7.255	7.849
<b>Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài</b> <i>Foreign investment sector</i>	<b>283</b>	<b>296</b>	<b>334</b>	<b>375</b>	<b>406</b>
<b>Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm</b> <i>Product taxes less subsidies on production</i>	<b>236</b>	<b>720</b>	<b>827</b>	<b>855</b>	<b>903</b>
<b>Phân theo ngành kinh tế</b> <i>By kinds of economic activity</i>					
(Phân ngành kinh tế cấp I)					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	3.431	4.029	4.121	4.841	5.112
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	147	211	170	205	273
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	434	1.162	1.166	1.231	1.377
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	116	155	160	202	187
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation</i>	38	71	78	97	106
Xây dựng - <i>Construction</i>	747	967	1.147	1.061	1.264
Bán buôn và bán lẻ, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	560	826	915	1.154	1.241
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	169	248	300	349	388
<b>TKQG, NSNN và bảo hiểm - National accounts, state budget and insurance</b>					<b>105</b>

**41** (Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010**  
**phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế**  
*(Cont.) Gross regional domestic product at constant 2010 prices*  
*by types of ownership and by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	362	509	578	509	554
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	585	923	979	1.072	1.168
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	342	419	448	509	545
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	482	598	616	636	659
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	25	38	41	44	48
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	27	34	48	78	87
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng, đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; Public administration and defence; compulsory security</i>	243	354	376	404	416
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	308	463	511	549	583
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	78	103	108	115	123
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	56	89	94	101	108
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	55	108	113	230	243
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of household for own use</i>	2	3	3	3	4
Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế <i>Activities of extraterritorial organizations and bodies</i>	-	-	-	-	-
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Product taxes less subsidies on production</i>	236	720	827	855	903

# 42 Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)

*Index of gross regional domestic product at constant 2010 prices  
by types of ownership and by kinds of economic activity  
(Previous year = 100)*

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	...	<b>104,65</b>	<b>106,39</b>	<b>111,30</b>	<b>108,03</b>
<b>Phân theo loại hình kinh tế</b> <i>By types of ownership</i>					
<b>Kinh tế Nhà nước - State</b>	...	<b>102,57</b>	<b>106,31</b>	<b>112,02</b>	<b>108,17</b>
<b>Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State</b>	...	<b>104,59</b>	<b>105,54</b>	<b>111,79</b>	<b>108,18</b>
Kinh tế tập thể - <i>Collective</i>	...	103,11	104,94	112,06	108,20
Kinh tế tư nhân - <i>Private</i>	...	104,42	105,28	112,20	108,17
Kinh tế cá thể - <i>Household</i>	...	104,86	105,71	111,62	108,19
<b>Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài</b> <i>Foreign investment sector</i>	...	<b>91,36</b>	<b>112,84</b>	<b>112,28</b>	<b>108,27</b>
<b>Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm</b> <i>Product taxes less subsidies on production</i>	...	<b>118,62</b>	<b>114,86</b>	<b>103,39</b>	<b>105,61</b>
<b>Phân theo ngành kinh tế</b> <i>By kinds of economic activity</i>					
(Phân ngành kinh tế cấp I)					
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	...	94,25	102,28	117,47	105,60
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	...	98,14	80,57	120,59	133,17
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	...	118,69	100,34	105,57	111,86
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas,   steam and air conditioning supply</i>	...	104,73	103,23	126,25	92,57
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste   management and remediation</i>	...	110,92	109,86	124,36	109,28
Xây dựng - <i>Construction</i>	...	111,92	118,61	92,50	119,13
Bán buôn và bán lẻ, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade;   repair of motor vehicles and motorcycles</i>	...	105,63	110,77	126,12	107,54
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	...	115,89	120,97	116,33	111,17

**42** (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)**

(Cont.) *Index of gross regional domestic product at constant 2010 prices by types of ownership and by kinds of economic activity (Previous year = 100)*

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	...	107,84	113,56	88,06	108,84
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	...	107,45	106,07	109,50	108,96
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	...	113,55	106,92	113,62	107,07
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	...	105,84	103,01	103,25	103,62
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	...	108,57	107,89	107,32	109,09
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	...	117,24	141,18	162,50	111,54
Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị-xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng, đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; Public administration and defence; compulsory security</i>	...	112,03	106,21	107,45	102,97
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	...	107,67	110,37	107,44	106,19
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	...	111,96	104,85	106,48	106,96
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	...	112,66	105,62	107,45	106,93
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	...	109,09	104,63	203,54	105,65
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of household for own use</i>	...	100,00	100,00	100,00	133,33
Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế <i>Activities of extraterritorial organizations and bodies</i>	...	-	-	-	-
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Product taxes less subsidies on production</i>	...	118,62	114,86	103,39	105,61

## 43 Tổng sản phẩm trên địa bàn bình quân đầu người

*Gross regional domestic product per capita*

	Tiền Việt Nam, theo giá hiện hành <i>Vietnam currency, at current prices</i>	Ngoại tệ, theo tỷ giá hối đoái bình quân <i>Foreign currency, at average exchange rate</i>
	Nghìn đồng - <i>Thous. dong</i> s	Đô la Mỹ - <i>USD</i>
2010	14.824	758
2015	27.661	1.230
2016	29.580	1.321
2017	33.671	1.450
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2018	37.347	1.595
	<b>Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %</b> <i>Index (Previous year = 100) - %</i>	
2010	...	...
2015	103,98	98,28
2016	106,94	107,35
2017	113,83	109,79
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2018	110,92	110,00

## 44 Thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn

### State budget revenue in local area

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
<b>TỔNG THU - TOTAL REVENUE</b>	<b>3.945,93</b>	<b>7.569,86</b>	<b>7.035,63</b>	<b>8.006,62</b>	<b>8.675,30</b>
<b>Thu cân đối ngân sách Nhà nước</b> <b>Balance of state budget revenue</b>	<b>1.469,53</b>	<b>3.088,94</b>	<b>3.222,80</b>	<b>3.487,40</b>	<b>4.702,59</b>
Thu nội địa - Domestic revenue	567,51	1.626,32	1.888,45	2.274,32	2.464,53
Thu từ doanh nghiệp và cá nhân sản xuất kinh doanh hàng hóa, dịch vụ - Revenue from business enterprises and individuals	277,39	1.068,57	1.187,57	1.147,25	1.413,50
Thuế sử dụng đất nông nghiệp Agricultural land use tax	0,20	0,01	0,04	0,02	0,08
Thuế thu nhập cá nhân Personal income tax	39,58	85,65	94,70	96,24	111,33
Lệ phí trước bạ - Registration fee	28,30	57,39	65,62	72,19	91,46
Thu phí xăng dầu - Fuel charge	53,16	-	-	-	-
Thu phí, lệ phí - Charge, fee	19,31	34,35	35,97	48,73	50,21
Các khoản thu về nhà, đất - Land revenue	89,79	159,56	187,69	517,18	389,55
Thu khác - Other revenue	59,78	220,79	316,86	392,72	408,40
Thu về dầu thô - Revenue from crude oil	-	-	-	-	-
Trong đó - Of which:					
Thuế tài nguyên - Natural resource tax	-	-	-	-	-
Thuế thu nhập doanh nghiệp Business income tax	-	-	-	-	-
Thu hải quan - Customs revenue	223,44	169,15	10,73	24,55	380,31
Trong đó - Of which:					
Thuế xuất khẩu - Export tax	1,63	-	-	7,55	-
Thuế nhập khẩu - Import tax	98,79	74,24	0,89	0,18	10,85
Thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu Excise tax on imports	46,55	44,24	-	-	-
Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu VAT on imports	76,48	50,65	9,84	16,81	369,41
Thu viện trợ (không kể viện trợ cho vay lại) Aid revenue (Excluding aids for lending)	-	-	-	37,91	0,45



## 44 (Tiếp theo) Thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn (Cont.) State budget revenue in local area

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
Thu từ quỹ dự trữ tài chính <i>Income from financial reserves</i>	-	-	-	-	-
Thu kết dư ngân sách năm trước <i>Revenue from budget balance of previous year</i>	103,47	427,63	429,67	407,02	458,92
Thu chuyển nguồn <i>Income from resource transference</i>	445,30	630,84	893,95	743,60	1.398,38
<b>Các khoản thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN <i>Revenue managed by disbursement units through the state budget</i></b>	<b>117,47</b>	<b>122,75</b>	<b>205,28</b>	<b>17,18</b>	<b>-</b>
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Thuế giá trị gia tăng từ hoạt động xổ số kiến thiết <i>VAT on lottery activities</i>	12,97	21,51	22,43	-	-
Thuế thu nhập doanh nghiệp từ hoạt động xổ số kiến thiết <i>Business income tax on lottery activities</i>	1,36	6,46	3,50	-	-
Thuế tiêu thụ đặc biệt từ hoạt động xổ số kiến thiết <i>Excise tax on lottery activities</i>	17,49	29,35	30,64	-	-
<b>Thu bổ sung từ ngân sách cấp trên <i>Additional revenue from higher level budget</i></b>	<b>2.358,93</b>	<b>4.351,65</b>	<b>3.586,48</b>	<b>4.483,12</b>	<b>3.967,53</b>
<b>Thu từ ngân sách cấp dưới nộp lên cấp trên <i>Revenue from the lower level budget submitted to the higher level budget</i></b>	<b>-</b>	<b>6,52</b>	<b>21,07</b>	<b>18,91</b>	<b>5,18</b>

## 45 Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn

### Structure of state budget revenue in local area

Đơn vị tính - Unit: %

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
<b>TỔNG THU - TOTAL REVENUE</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Thu cân đối ngân sách Nhà nước</b> <b>Balance of State budget revenue</b>	<b>37,24</b>	<b>40,81</b>	<b>45,81</b>	<b>43,56</b>	<b>54,21</b>
Thu nội địa - Domestic revenue	14,38	21,48	26,84	28,41	28,41
Thu từ doanh nghiệp và cá nhân sản xuất kinh doanh hàng hóa, dịch vụ - Revenue from business enterprises and individuals	7,03	14,12	16,88	14,33	16,29
Thuế sử dụng đất nông nghiệp Agricultural land use tax	0,01	-	-	-	-
Thuế thu nhập cá nhân Personal income tax	1,00	1,13	1,35	1,20	1,28
Lệ phí trước bạ - Registration fee	0,72	0,76	0,93	0,90	1,05
Thu phí xăng dầu - Fuel charge	1,35	-	-	-	-
Thu phí, lệ phí - Charge, fee	0,49	0,45	0,51	0,61	0,58
Các khoản thu về nhà, đất - Land revenue	2,28	2,11	2,67	6,46	4,49
Thu khác - Other revenue	1,51	2,92	4,50	4,90	0,60
Thu về dầu thô - Revenue from crude oil	-	-	-	-	-
Trong đó - Of which:					
Thuế tài nguyên - Natural resource tax					
Thuế thu nhập doanh nghiệp Business income tax					
Thu hải quan - Customs revenue	5,66	2,23	0,15	0,31	4,38
Trong đó - Of which:					
Thuế xuất khẩu - Export tax	0,04	-	-	0,09	-
Thuế nhập khẩu - Import tax	2,50	0,98	0,01	0,00	0,13
Thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu Excise tax on imports	1,18	0,58	-	-	-
Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu VAT on imports	1,94	0,67	0,14	0,21	5,60
Thuế viện trợ (không kể viện trợ cho vay lại) Aid revenue (Excluding aids for lending)	-	-	-	0,47	0,01

## 45 (Tiếp theo) Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn (Cont.) Structure of state budget revenue in local area

Đơn vị tính - Unit: %

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
Thu từ quỹ dự trữ tài chính <i>Income from financial reserves</i>	-	-	-	-	-
Thu kết dư ngân sách năm trước <i>Revenue from budget balance of previous year</i>	2,62	5,65	6,11	5,08	5,29
Thu chuyển nguồn <i>Income from resource transference</i>	11,28	8,33	12,71	9,29	16,12
<b>Các khoản thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN <i>Revenue managed by disbursement units through the state budget</i></b>	<b>2,98</b>	<b>1,62</b>	<b>2,92</b>	<b>0,21</b>	<b>-</b>
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Thuế giá trị gia tăng từ hoạt động xổ số kiến thiết <i>VAT on lottery activities</i>	0,33	0,28	0,32	-	-
Thuế thu nhập doanh nghiệp từ hoạt động xổ số kiến thiết - <i>Business income tax on lottery activities</i>	0,03	0,09	0,05	-	-
Thuế tiêu thụ đặc biệt từ hoạt động xổ số kiến thiết <i>Excise tax on lottery activities</i>	0,44	0,39	0,44	-	-
<b>Thu bổ sung từ ngân sách cấp trên <i>Additional revenue from higher level budget</i></b>	<b>59,78</b>	<b>57,49</b>	<b>50,98</b>	<b>55,99</b>	<b>45,73</b>
<b>Thu từ ngân sách cấp dưới nộp lên cấp trên <i>Revenue from the lower level budget submitted to the higher level budget</i></b>	<b>-</b>	<b>0,09</b>	<b>0,30</b>	<b>0,24</b>	<b>0,06</b>

## 46 Chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn

### State budget expenditure in local area

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
<b>TỔNG CHI - TOTAL EXPENDITURE</b>	<b>3.491,74</b>	<b>6.945,19</b>	<b>6.489,64</b>	<b>7.259,42</b>	<b>7.418,01</b>
<b>Chi cân đối ngân sách</b> <i>Balance of budget expenditure</i>	<b>2.675,06</b>	<b>4.943,47</b>	<b>4.830,66</b>	<b>5.345,74</b>	<b>5.624,10</b>
<b>Chi đầu tư phát triển</b> <i>Expenditure on development investment</i>	<b>876,31</b>	<b>1.156,16</b>	<b>1.105,88</b>	<b>1.115,39</b>	<b>2.386,28</b>
Trong đó: Chi đầu tư cho các dự án <i>Of which: Expenditure on investment plans</i>	876,31	1.156,16	1.105,88	1.115,39	2.386,08
<b>Chi trả nợ lãi các khoản do chính quyền địa phương vay - Expenditure on interests on loans of local governments</b>	<b>102,86</b>	<b>153,79</b>	<b>203,60</b>	<b>-</b>	<b>0,02</b>
<b>Chi thường xuyên - Frequent expenditure</b>	<b>1.193,49</b>	<b>2.738,58</b>	<b>2.808,11</b>	<b>2.910,21</b>	<b>3.210,63</b>
Chi an ninh, quốc phòng - <i>Expenditure on securities and national defence</i>	27,59	59,91	59,66	66,39	89,88
Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo và dạy nghề <i>Expenditure on education, training and vocational training</i>	472,54	1.002,54	1.060,28	1.105,66	1.188,98
Chi sự nghiệp khoa học, công nghệ <i>Expenditure on science and technology</i>	7,34	8,30	7,70	12,29	30,63
Chi sự nghiệp y tế, dân số và kế hoạch hóa gia đình - <i>Expenditure on health, population and family planning</i>	173,71	230,95	211,57	162,96	361,72
Chi văn hóa thông tin; phát thanh truyền hình, thông tấn; thể dục thể thao - <i>Expenditure on culture; information; broadcasting, television and sports</i>	30,45	55,81	61,17	63,21	59,00
Chi sự nghiệp bảo vệ môi trường <i>Expenditure on environment protection</i>	23,22	66,48	66,36	82,70	78,83
Chi sự nghiệp kinh tế <i>Expenditure on economic services</i>	149,82	328,06	350,07	339,08	442,97

## 46 (Tiếp theo) Chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn (Cont.) Statal budget expenditure in local area

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Bill. dong

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
Chi hoạt động của các cơ quan quản lý nhà nước, Đảng, đoàn thể - <i>Expenditure on administrative management, Party, unions</i>	260,64	686,70	673,64	681,09	719,66
Chi sự nghiệp bảo đảm xã hội <i>Expenditure on social securities</i>	35,85	247,70	292,88	373,49	198,79
Chi khác ngân sách <i>Other expenditure out of budget</i>	10,77	52,06	24,78	23,36	40,17
<b>Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính <i>Additional expenditure for financial reserves</i></b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>
<b>Chi chuyển nguồn <i>Expenditure for resource transference</i></b>	<b>501,40</b>	<b>893,94</b>	<b>712,07</b>	<b>1.207,14</b>	<b>26,16</b>
Chi từ nguồn thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN - <i>Expenditure from revenue managed by disbursement units through the state budget</i>	104,77	152,65	205,24	17,18	-
<b>Chi bổ sung cho ngân sách cấp dưới <i>Additional expenditure for subordinate budgets</i></b>	<b>711,91</b>	<b>1.842,55</b>	<b>1.432,67</b>	<b>1.877,58</b>	<b>1.791,44</b>
<b>Chi nộp ngân sách cấp trên <i>Expenditure for superior budget remittance</i></b>	<b>-</b>	<b>6,52</b>	<b>21,07</b>	<b>18,91</b>	<b>2,47</b>

## 47 Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn Structure of state budget expenditure in local area

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
<b>TỔNG CHI - TOTAL EXPENDITURE</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>Chi cân đối ngân sách</b> <i>Balance of budget expenditure</i>	<b>76,61</b>	<b>71,18</b>	<b>74,44</b>	<b>73,64</b>	<b>75,82</b>
<b>Chi đầu tư phát triển</b> <i>Expenditure on development investment</i>	<b>25,10</b>	<b>16,65</b>	<b>17,04</b>	<b>15,36</b>	<b>32,17</b>
Trong đó: Chi đầu tư cho các dự án <i>Of which: Expenditure on investment plans</i>	25,10	16,65	17,04	15,36	32,17
<b>Chi trả nợ lãi các khoản do chính quyền địa phương vay - Expenditure on interests on loans of local governments</b>	<b>2,95</b>	<b>2,21</b>	<b>3,14</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Chi thường xuyên</b> <i>Frequent expenditure</i>	<b>34,18</b>	<b>39,43</b>	<b>43,27</b>	<b>40,09</b>	<b>43,28</b>
Chi an ninh, quốc phòng - <i>Expenditure on securities and national defence</i>	0,79	0,86	0,92	0,91	1,21
Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo và dạy nghề <i>Expenditure on education, training and vocational training</i>	13,53	14,44	16,34	15,23	16,03
Chi sự nghiệp khoa học, công nghệ <i>Expenditure on science and technology</i>	0,21	0,12	0,12	0,17	0,41
Chi sự nghiệp y tế, dân số và kế hoạch hóa gia đình - <i>Expenditure on health, population and family planning</i>	4,97	3,33	3,26	2,24	4,88
Chi văn hóa thông tin; phát thanh truyền hình, thông tấn; thể dục thể thao - <i>Expenditure on culture; information; broadcasting, television and sports</i>	0,87	0,80	0,94	0,87	0,80
Chi sự nghiệp bảo vệ môi trường <i>Expenditure on environment protection</i>	0,66	0,96	1,02	1,14	1,06
Chi sự nghiệp kinh tế <i>Expenditure on economic services</i>	4,29	4,72	5,39	4,67	5,97
Chi hoạt động của các cơ quan quản lý nhà nước, Đảng, đoàn thể - <i>Expenditure on administrative management, Party, unions</i>	7,46	9,89	10,38	9,38	9,70

## 47 (Tiếp theo) Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước trên địa bàn (Cont.) Structure of state budget expenditure in local area

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
Chi sự nghiệp bảo đảm xã hội <i>Expenditure on social securities</i>	1,03	3,57	4,51	5,14	2,68
Chi khác ngân sách <i>Other expenditure out of budget</i>	0,31	0,75	0,38	0,32	0,54
<b>Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính <i>Additional expenditure for financial reserves</i></b>	<b>0,03</b>	<b>0,01</b>	<b>0,02</b>	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>
Chi chuyển nguồn <i>Expenditure for resource transference</i>	14,36	12,87	10,97	16,63	0,35
Chi từ nguồn thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN - <i>Expenditure from revenue managed by disbursement units through the state budget</i>	3,00	2,20	3,16	0,24	-
Chi bổ sung cho ngân sách cấp dưới <i>Additional expenditure for subordinate budgets</i>	20,39	26,53	22,08	25,86	24,15
Chi nộp ngân sách cấp trên <i>Expenditure for superior budget remittance</i>	-	0,09	0,32	0,26	0,03

## 48 Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm thất nghiệp Social insurance, health insurance and unemployment insurance

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
<b>Số người tham gia bảo hiểm (Người)</b> <i>Number of insured persons (Person)</i>	<b>311.728</b>	<b>467.295</b>	<b>535.053</b>	<b>583.017</b>	<b>585.260</b>
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	29.678	33.777	34.995	35.193	37.541
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	258.658	405.549	471.331	518.633	516.895
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>	23.392	27.969	28.727	29.191	30.824
<b>Số người/lượt người được hưởng bảo hiểm</b> <i>Number of beneficiary persons</i>					
<b>Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i></b>					
Số người hưởng BHXH hàng tháng (Người) <i>Number of monthly social insurance beneficiaries (Person)</i>	3.399	6.187	6.643	7.068	7.441
Số lượt người hưởng BHXH 1 lần (Lượt người) <i>Number of social insurance recipients (Person)</i>	2.609	3.568	3.733	4.162	4.407
<b>Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i></b>					
Số lượt người hưởng BHYT (Lượt người) <i>Number of health insurance beneficiaries (Person)</i>	540.276	974.287	1.201.997	1.435.175	1.496.527
<b>Bảo hiểm thất nghiệp</b> <i>Unemployment insurance</i>					
Số người hưởng BHTN hàng tháng (Người) <i>Number of monthly unemployment insurance beneficiaries (Person)</i>	655	2.141	2.141	2.316	3.007
Số lượt người hưởng trợ cấp BHTN 1 lần, học nghề, tìm việc làm (Lượt người) <i>Number of unemployment insurance recipients, vocational, job seeking (Person)</i>	-	9	-	6	4



**48** (Tiếp theo) **Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế  
và bảo hiểm thất nghiệp**  
(Cont.) *Social insurance, health insurance  
and unemployment insurance*

	2010	2015	2016	2017	Sơ bộ Prel. 2018
<b>Tổng số thu (Tỷ đồng)</b> <b>Total revenue (Bill. dong)</b>	<b>267,53</b>	<b>700,38</b>	<b>786,36</b>	<b>897,91</b>	<b>974,59</b>
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	149,75	396,73	424,57	468,88	506,47
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	106,86	279,05	334,04	398,64	434,62
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>	10,92	24,60	27,75	30,39	33,50
<b>Tổng số chi (Tỷ đồng)</b> <b>Total expenditure (Bill. dong)</b>	<b>200,08</b>	<b>679,55</b>	<b>790,09</b>	<b>979,41</b>	<b>1.108,84</b>
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	125,94	351,49	407,58	462,90	513,85
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	72,55	310,23	364,00	492,92	565,15
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>	1,59	17,83	18,51	23,59	29,84
<b>Số dư cuối năm (Tỷ đồng)</b> <b>End-year surplus (Bill. dong)</b>	<b>24</b>	<b>-60</b>	<b>-65</b>	<b>-136</b>	<b>-134</b>
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	-	-	-	-	-7
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	24	-60	-65	-136	-131
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>	-	-	-	-	4

